M. Bell: Ma foi, monsieur l'Orateur, cela a été une longue semaine, surtout si on se rap- qu'il est cinq heures, la Chambre s'ajourne pelle la séance de mercredi soir, et les dépu- jusqu'à lundi à 2 heures de l'après-midi. Je tés, votre serviteur y compris, ont l'air d'être fatigués. Votre Honneur pourrait-il déclarer qu'il est cinq heures et me permettre de proposer l'ajournement du débat?

Des voix: D'accord.

M. l'Orateur suppléant (M. Richard): Puisvous souhaite à tous une fin de semaine agréable et moins pluvieuse.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Pareillement, monsieur l'Orateur.

(A 4.50 la séance est levée d'office, en conformité du Règlement).